

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: 1004990

STAUB | CERAMIQUE - Bowl - Ø 120mm - ceramic - antique grey



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Staub Céramique Bowl Ø 120mm - Antique Grey

1. General Information

The Staub Céramique Bowl Ø 120mm is designed for both functional use and aesthetic appeal. Ideal for serving dishes and cooking, this ceramic bowl features an antique grey finish that adds a touch of elegance to any table setting. Staub products are renowned for their durability and ability to retain heat, making them a staple for culinary enthusiasts.

2. Safety Information

- General Safety: Always handle the bowl with care to avoid breakage. Use caution when handling hot contents to prevent burns.
- Heat Resistance: The ceramic bowl is safe for use in ovens up to 300°C (572°F). Allow the bowl to cool down before washing to avoid thermal shock.
- Microwave/Dishwasher: This bowl is microwave and dishwasher safe. Ensure that the microwave is not overloaded, and follow the manufacturer's guidelines.
- Avoid Direct Flame: Do not use this bowl on direct heat sources such as stovetops or open flames.
- Children Safety: This product is not a toy. Keep out of reach of children when in use, as it can get very hot during and after cooking.

3. Product Specifications

- Brand: Staub
- Material: Ceramic
- Color: Antique Grey
- Dimensions: Ø 120mm
- Heat Resistance: Up to 300°C (572°F)
- Dishwasher Safe: Yes
- Microwave Safe: Yes

4. Setup and Installation

- Remove the bowl from the packaging carefully to avoid damage.
- Wash the bowl in warm soapy water and rinse thoroughly before first use.
- For optimal performance, place the bowl on a stable, flat surface when using in the oven or microwave.
- No additional installation is necessary as the bowl is ready for use upon cleaning.

5. Operation

- Preheat the oven if required for your recipe.
- Place food items into the bowl as desired, ensuring it is not overfilled.
- Follow specific cooking times and temperatures as per your recipe instructions.
- Always use oven mitts when handling the bowl to prevent burns.

6. Cleaning and Maintenance

- Allow the bowl to cool completely before cleaning.
- It is safe to wash in a dishwasher, but for best results, wash by hand using warm soapy water and a non-abrasive sponge.
- Avoid using harsh chemicals or abrasive materials that can scratch the surface.
- Dry the bowl thoroughly before storing to prevent moisture damage.

7. Troubleshooting

- Cracks or Breaks: If the bowl cracks or breaks, stop using it immediately and discard it for safety.
- Stains: If there are stubborn stains, soak the bowl in a mixture of baking soda and water before cleaning.
- Food Sticking: If food is sticking, ensure you are using adequate amounts of oil or cooking spray when preparing your dishes.

8. Disposal

- Dispose of the bowl in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not dispose of broken ceramic in regular refuse; instead, wrap it securely to prevent injury to waste handlers.

9. Contact

For any inquiries or concerns, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Staub Keramische Schüssel Ø 120 mm - Antiker Grauton

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Staub Keramische Schüssel entschieden haben. Diese hochwertige Schüssel ist ideal zum Servieren und Präsentieren von Speisen. Sie kombiniert Funktionalität mit elegantem Design.

2. Sicherheitsinformationen

- Vermeidung von Bruch: Dieses Produkt besteht aus Keramik und kann zerbrechen, wenn es fallen gelassen wird. Bitte behandeln Sie die Schüssel mit Sorgfalt.
- Hitze: Die Schüssel ist hitzebeständig, aber plötzliche Temperaturschwankungen sollten vermieden werden, um Spannungsrisse zu verhindern.
- Reinigung: Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -werkzeuge, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Lebensmittelsicherheit: Alle verwendeten Materialien sind lebensmittelecht und entsprechen den geltenden Vorschriften.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Durchmesser: 120 mm
- Material: Keramik
- Farbe: Antiker Grauton
- Mikrowellengeeignet: Ja
- Spülmaschinengeeignet: Ja
- Ofensicher: Ja bis 250°C

4. Einrichtung und Installation

- Unboxing: Entfernen Sie die Schüssel vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie auf Beschädigungen.
- Standalone Nutzung: Stellen Sie die Schüssel auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche.
- Mikrowellen- und Ofennutzung: Vor Verwendung in der Mikrowelle oder im Ofen stellen Sie sicher, dass keine Metallteile vorhanden sind.

5. Bedienung

- Servieren: Füllen Sie die Schüssel mit Speisen und servieren Sie sie direkt.
- Kochen: Ideal für Ofengerichte und Mikrowellenrezepte. Achten Sie darauf, die maximale Temperatur nicht zu überschreiten.

6. Reinigung und Wartung

- Nach Gebrauch: Lassen Sie die Schüssel abkühlen, bevor Sie sie reinigen.
- Reinigung: Spülen Sie die Schüssel mit warmem Seifenwasser oder verwenden Sie die Spülmaschine. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel.
- Aufbewahrung: Lagern Sie die Schüssel an einem trockenen Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.

7. Fehlerbehebung

- Problem mit Anhaften von Lebensmitteln: Verwenden Sie beim Kochen ausreichend Öl oder Fett.
- Schüssel bricht leicht: Überprüfen Sie, ob die Schüssel auf einer stabilen Oberfläche steht und vermeiden Sie Stöße.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für keramische Abfälle. Es ist wichtig, Umweltschutzmaßnahmen zu beachten.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen, kontaktieren Sie uns bitte:

Email: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Staub Keramisch Kom Ø 120mm - Antiquegrijs

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Staub keramische kom. Dit product is ontworpen voor veelzijdig gebruik in de keuken en biedt unieke functionaliteiten dankzij de hoogwaardige keramische materialen.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het product nooit in een magnetron of op een kookplaat.
- Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen die de keramische coating kunnen beschadigen.
- Laat het product niet vallen, omdat het kan breken of stukjes kan afschilferen.
- Zorg ervoor dat het product niet in direct contact komt met extreme temperaturen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.
- Controleer voor gebruik of het product vrij is van beschadigingen.

3. Productspecificaties

- Diameter: 120 mm
- Materiaal: Keramiek
- Kleur: Antiquegrijs

4. Opstelling en Installatie

- Haal de kom voorzichtig uit de verpakking en inspecteer deze op eventuele beschadigingen.
- Plaats de kom op een droge, vlakke en stabiele ondergrond.
- Zorg ervoor dat de kom niet in de buurt staat van open vlammen of hittebronnen.

5. Bediening

- Deze kom is geschikt voor het serveren van warme en koude gerechten.
- Voor optimaal gebruik, vul de kom niet meer dan driekwart vol om morsen te voorkomen.
- Gebruik ovenhandschoenen bij het hanteren van de kom als deze met warme gerechten is gevuld.

6. Reinigen en Onderhoud

- Laat de kom afkoelen voordat u deze reinigt.
- Was de kom met warm zeepwater en een zachte spons.
- Vermijd schuurmiddelen of staalwol om krassen te voorkomen.
- De kom is ook vaatwasmachinebestendig voor gemakkelijke reiniging.

7. Probleemoplossing

- Krasvorming: Gebruik geen scherpe voorwerpen tijdens het serveren of koken.
- Vlekken: Bij hardnekkige vlekken, laat de kom een tijdje weken in warm, zeepsop.
- Scheurtjes of breuken: Neem contact met ons op voor advies. Gebruik de kom niet als deze beschadigd is.

8. Afvoer

- Dit product is gemaakt van keramiek, wat gerecycled kan worden.
- Zorg ervoor dat u de kom afvoert volgens de lokale voorschriften voor keramisch afval.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cuenco de Cerámica Staub Ø 120mm - Gris Antiguo

1. Información General

Bienvenido al manual de usuario del Cuenco de Cerámica Staub Ø 120mm en color gris antiguo. Este producto está diseñado para ofrecer una experiencia única en la cocina. Fabricado con cerámica de alta calidad, es perfecto para servir y almacenar una variedad de alimentos.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este cuenco está diseñado únicamente para uso en cocina y mesa. No lo exponga a fuentes de calor directo como una estufa o un horno a menos que esté especificado.
- Temperatura: La cerámica Staub es segura para ser utilizada en el horno hasta una temperatura de 250°C. No utilizar en microondas.
- Manejo: Maneje el cuenco con cuidado para evitar golpes y caídas. Puede romperse si se cae al suelo.
- Limpieza: Evite el uso de limpiadores abrasivos y utensilios de metal que puedan rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guarde en un lugar seco y fresco. Evite apilar otros objetos sobre el cuenco para prevenir daños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica
- Diámetro: 120 mm
- Color: Gris antiguo
- Apto para horno: Sí, hasta 250°C
- Apto para lavavajillas: Sí
- Microondas: No

4. Configuración e Instalación

No se requiere una instalación compleja para el cuenco de cerámica. Siga los siguientes pasos:

1. Retire el cuenco de su embalaje y verifique que no tenga daños visibles.
2. Lave el cuenco con agua tibia y jabón antes del primer uso.
3. Se recomienda precalentar el cuenco en el horno si va a utilizarlo para servir alimentos calientes.

5. Operación

Para utilizar el cuenco, simplemente colóquelo en la mesa o la encimera. Puede ser utilizado para mezclar ingredientes, servir comidas, o como un recipiente de almacenamiento en la nevera (sin tapa). Asegúrese siempre de que el cuenco esté en una superficie nivelada para evitar derrames.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave el cuenco a mano con agua tibia y detergente suave para prolongar su vida útil.
- También puede utilizar un lavavajillas, pero se recomienda siempre colocar en la parte superior.
- Evite el contacto con utensilios metálicos que puedan arañar la superficie.
- No sumerja el cuenco caliente en agua fría, ya que podría agrietarse por el cambio brusco de temperatura.

7. Solución de Problemas

- Deformaciones o grietas visibles: Reemplace el cuenco. La cerámica puede dañarse si se expone a temperaturas extremas o si se cae.
- Dificultad para limpiar: Puede utilizar bicarbonato de sodio y agua para eliminar manchas difíciles. Evite productos químicos fuertes que puedan dañar la cerámica.

8. Desecho

Al final de su vida útil, deseche el cuenco de cerámica de acuerdo con la normativa local sobre residuos. Recuerde que la cerámica es un material biodegradable, pero su desecho debe hacerse de manera responsable.

9. Contacto

Para más información, consultas adicionales o asistencia técnica, contáctenos en:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el Cuenco de Cerámica Staub. Disfrute de su experiencia culinaria.

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du Bol en céramique Staub Ø 120 mm - Gris Antique

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Bol en céramique Staub. Conçu pour sublimer vos créations culinaires, ce bol combine esthétique et fonctionnalité. Utilisez-le pour la présentation ou comme contenant, et découvrez l'art de la cuisine avec élégance.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est conçu pour un usage alimentaire. Ne pas utiliser pour stocker des matériaux non alimentaires.
- Manipulation : Les surfaces en céramique peuvent être fragiles. Évitez les chocs ou les chutes.
- Chauffage : Résistant à la chaleur, mais ne pas exposer directement à des sources de chaleur intense telles que le feu nu.
- Nettoyage : Utilisez des produits de nettoyage non abrasifs pour éviter de rayer la surface. Évitez également les températures extrêmes lors du détergent.
- Enfants : Tenir hors de portée des jeunes enfants pour éviter les blessures ou l'endommagement du produit.

3. Présentation du produit et spécifications

- Nom du produit : Bol en céramique Staub
- Dimensions : Ø 120 mm
- Poids : 0,5 kg
- Couleur : Gris Antique
- Matériau : Céramique de haute qualité
- Compatibilité : Compatible avec les lave-vaisselle, les micro-ondes et les fours.

4. Installation et Mise en Place

1. Déballage : Retirez le bol de son emballage avec soin.
2. Inspection : Vérifiez que le bol ne présente pas de fissures ou de défauts.
3. Positionnement : Placez le bol sur une surface stable pour éviter tout renversement.
4. Utilisation En Cuisine : Assurez-vous que le bol est propre avant de l'utiliser pour des aliments.

5. Fonctionnement

Utilisez le bol pour préparer, cuire ou servir vos plats. Il est idéal pour les sautés, les soupes, et la présentation d'entrées. Pour la cuisson, le bol peut être placé dans le four, dans le respect des consignes de température.

6. Nettoyage et Entretien

- Après utilisation : Laissez le bol refroidir avant de le nettoyer.
- Lavage : Lavez à la main avec de l'eau tiède et un détergent doux ou placez-le dans le lave-vaisselle.
- Évitez : Ne pas utiliser de tampons à récurer abrasifs, car cela pourrait endommager la céramique.
- Stockage : Rangez dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité pour éviter la prolifération de moisissures.

7. Dépannage

- Problème de fissuration : Si vous constatez des fissures, ne pas continuer à utiliser.
- Résistance aux taches : En cas de taches, faites tremper le bol dans un mélange d'eau et de vinaigre. Rincez ensuite soigneusement.
- Bruits lors de l'utilisation : Un bruit excessif peut provenir d'un contact avec d'autres objets en céramique. Assurez-vous de les espacer.

8. Élimination

Ce produit est recyclable. Si vous devez vous en débarrasser, veuillez vous conformer aux règlements locaux en matière de recyclage et de déchets en céramique.

9. Contact

Pour toute question ou assistance :

- Email : info@ggmgaastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Ciotola in Ceramica Staub Ø 120 mm - Grigio Antico

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale della Ciotola in Ceramica Staub Ø 120 mm. Questo prodotto è progettato per soddisfare elevati standard di qualità e funzionalità, perfetta per l'uso in cucina e per servire i vostri piatti preferiti.

2. Informazioni di Sicurezza

- **Uso Appropriato:** Utilizzare la ciotola esclusivamente per scopi culinarie e di servizio.
- **Resistenza al Calore:** La ciotola è resistente al calore, ma non deve essere esposta a combustioni dirette o a sorgenti di calore molto intense.
- **Maneggiamento:** Utilizzare sempre guanti da forno o presine quando si maneggia la ciotola calda.
- **Rottura:** Evitare urti o cadute che potrebbero causare rottura. In caso di scheggiature o spaccature, evitare di utilizzare il prodotto.
- **Sguardo di Sicurezza:** Non utilizzare la ciotola in microonde e non metterla in un forno con grill attivo.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Materiale:** Ceramica
- **Diametro:** 120 mm
- **Colore:** Grigio Antico
- **Resistente al Calore:** Fino a 250°C
- **Lavabile in Lavastoviglie:** Sì

4. Installazione e Configurazione

1. **Preparazione:** Rimuovere la ciotola dalla confezione, assicurandosi di verificare che non ci siano danni.
2. **Posizionamento:** Posizionare la ciotola su una superficie piana e stabile.
3. **Utilizzo:** Non è necessario alcun montaggio; la ciotola è pronta all'uso non appena la si estrae dalla confezione.

5. Funzionamento

Usare la ciotola in ceramica per servire alimenti o per cucinare in forni tradizionali (non utilizzare nei microonde). Per un miglior risultato, preriscaldare la ciotola se necessario.

6. Pulizia e Manutenzione

- **Lavaggio:** Risciacquare con acqua calda e sapone dopo ogni uso. Può essere lavata in lavastoviglie.
- **Asciugatura:** Asciugare la ciotola con un panno morbido per mantenerne la finitura.
- **Conservazione:** Conservare in un luogo asciutto e fresco per evitare umidità.

7. Risoluzione dei Problemi

- **Crepe o Scheggiature:** Se si nota una scheggiatura o una crepa, non utilizzare la ciotola.
- **Difficoltà di Pulizia:** Per rimuovere macchie difficili, utilizzare una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua.

8. Smaltimento

Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Contatta il tuo comune per le linee guida sul corretto smaltimento della ceramica.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni e supporto, contattaci:

Email: info@ggmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania